

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES v znení neskorších predpisov

---

Dátum vydania: 23. 11. 2012

Verzia: 1.0

Dátum revízie:

---

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu: **Autan Protection Plus Spray**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:
- Repelent proti hmyzu
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:
- S.C. Johnson s.r.o.  
Trnavská cesta 33  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 357 496 79  
Telefón: 02/4464 4564-6  
Fax: 02/4445 4266  
e-mail: info@scj.sk
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
- Toxikologické informačné centrum: 02/54 77 41 66
- 

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia je v súlade s platnou legislatívou, zahŕňa údaje z odbornej literatúry a firemnej databázy. Je v súlade so Zákonom č.67/2010 Zb. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES; v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia.
- Zmes je klasifikovaná ako mimoriadne horľavá.
- 2.2 Prvky označovania
- Výstražný symbol / výstražné symboly a označenia nebezpečenstva:



F+ mimoriadne horľavý

Komponenty uvádzané na etikete určujúce nebezpečenstvo:

Účinná látka: 16 g icaridine v 100 g prípravku.

Riziková (-é) R veta (-y):

R12 Mimoriadne horľavý.

Bezpečnostné používanie, S veta (-y):

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S23 Nevdychujte aerosóly.

S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

Používajte podľa návodu. Zabráňte kontaktu s očami, perami a sliznicou. Tlaková nádoba: Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichujte a nespáľujte, a to ani po použití. Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo zdrojov zapálenia – nefajčiť. Neaplikujte na nadmerne

opálenú alebo narušenú pokožku. Len k vonkajšiemu použitiu. Nepoužívajte u detí do 2 rokov. U detí používajte šetrne, neaplikujte na ich ruky. Pri podráždení pokožky prerušte používanie. Aplikáciu opakujte iba v prípade potreby. Vyvarujte sa nadmernému používaniu. Registračné číslo CCHLP: bio/1189/D/06/CCHLP.

- 2.3 Iná nebezpečnosť: nie je identifikovaná, nespĺňa kritéria pre PBT alebo vPvB  
Informácie o účinkoch na zdravie a symptómoch vid' oddiel 11.

### ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

- 3.1 Látky: Nie je látka.

- 3.2 Zmesi

Opis: Zmes obsahuje doleuvedené nebezpečné látky a ďalšie, ktoré nie sú nebezpečné.

Chemický názov Číslo CAS Číslo ES (EINECS) Registračné číslo	Obsah % hmotn.	Výstražný symbol nebezpečnosti	R-vety
ethanol (etanol) 64-17-5 200-578-6	≥50,0-<75,0	F	11
butane (bután) 106-97-8 203-448-7	≥10,0-<20,0	F+	12
propan-2-ol (propán-2-ol) 67-63-0 200-661-7	≥1,0-<5,0	F, Xi	11-36-67
propane (propán) 74-98-6 200-827-9	≥1,0-<5,0	F+	12

Ďalšie upozornenie:

Expozičné limit (y), pokiaľ sú stanovené, sú uvedené v oddiele 8.

Texty R-viet surovín sú uvedené v oddiele 16.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Pri nadýchaní:	Nie sú nutné žiadne zvláštne opatrenia. Preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.
Pri kontakte s pokožkou:	Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
Pri zasiahnutí očí:	Odstráňte kontaktné šošovky. Opláchnite oči veľkým množstvom vody. Zaistite lekárske ošetrovanie.
Pri požití:	Nevyvolávajte zvracanie. Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou a zaistite lekárske ošetrovanie.

- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pri zasiahnutí očí:	Môže dráždiť oči. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri kontakte s pokožkou:	Môže dráždiť pokožku. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri nadýchaní:	Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné. Nadmerné vdychovanie pár/aerosólov môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri požití:	Môže spôsobiť nevoľnosť. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať

nepriaznivé účinky.

- 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia  
Viz. opis opatrení prvej pomoci, ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

---

## **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Spôsob hasenia prispôsobte podmienkam v okolí.  
Nehodné hasiace prostriedky: Nie sú k dispozícii relevantné informácie.

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Expozície rozkladnými produktmi môže ohrozovať zdravie. Pri požiari a/alebo explózií nevdychujte dymy.  
Zahriatie môže vyvolať explóziu.

### 5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru používajte vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev vrátane ochranných rúkavíc a ochranných okuliarov/štitu na tvár.

---

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Použite vhodné ochranné prostriedky.

Vypnite všetky zdroje vzplanutia.

Pozor na hromadenie výparov, ktoré môžu dosiahnuť výbušné koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť na nižšie položených miestach.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Podľa možnosti utesnite miesto úniku, uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiáli, napr. piesku a potom dajte do vhodnej nádoby. Zabráňte kontaminácii vodných zdrojov, vegetácie a vniknutiu do kanalizácie.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

V prípade poškodenia aerosólového obalu:

Uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiáli, nepoužívajte piliny alebo iný horľavý materiál. Pozametajte a potom dajte do vhodnej nádoby. Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozrite oddiel 7 - zaobchádzanie

Pozrite oddiel 8 - osobné ochranné prostriedky

Pozrite oddiel 13 - spracovania odpadu

---

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nevdychujte aerosóly.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch vid' oddiel 8.

Nefajčite pri používaní.

Používajte zariadenia v neiskrivom prevedení.

Obal neprepichujte a nespáľujte, a to ani po použití.

Používajte len na dobre vetranom mieste.

Preveďte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny.

Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, horúcich povrchov a iných zápalných zdrojov.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nádobka je pod tlakom: nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50°C. Neotvárajte násilím a nehádzte do ohňa a to ani po použití.

Nefajčite.

Skladujte v chlade.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

### 7.3 Špecifické konečné použitie (-ia): Repelent proti hmyzu

---

#### ODDIEL 8: Kontroly expozície / osobná ochrana

##### 8.1 Kontrolné parametre

Hodnoty limitov expozície v zmysle Nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z.z.:

Hodnoty limitov expozície:

etanol - NPEL:

- priemerný: 500 ppm 960 mg.m<sup>-3</sup>

- krátkodobý: 1000 ppm 1920 mg.m<sup>-3</sup>

propán-2-ol -NPEL:

- priemerný: 200 ppm 500 mg.m<sup>-3</sup>

- krátkodobý: 400 ppm 1000 mg.m<sup>-3</sup>

##### 8.2 Kontroly expozície

Ochrana dýchacích ciest:	Pri bežnom použití sa nevyžaduje. Pri práci zabráňte vdychovaniu pár alebo aerosólu.
Ochrana rúk:	Ochranné rukavice Ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/689/EHS a od nej odvodenej normy EN 374. Pred zložením umyte rukavice mydlom a vodou.
Ochrana očí:	Pri bežnom použití sa nevyžaduje.
Ochrana kože a tela:	Znečistený odev pred ďalším použitím vyperte.
Všeobecná ochrana a hygienické opatrenia:	Dodržiavajte bezpečnosť a hygienu pri práci. Nefajčite, nejedzte a nepite pri používaní. Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.

---

#### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

##### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:	aerosól
Skupenstvo (pri 20°C):	aerosól
Farba:	bez farby
Zápach (vôňa):	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	údaje nie sú k dispozícii
pH:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota topenia / tuhnutia:	údaje nie sú k dispozícii
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota vzplanutia:	údaje nie sú k dispozícii
Rýchlosť odparovania:	údaje nie sú k dispozícii
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	podporuje horenie
Horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Tlak pár:	údaje nie sú k dispozícii
Hustota pár:	údaje nie sú k dispozícii
Relatívna hustota:	0,78 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnosť (rozpustnosti) vo vode:	rozpustný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota samovznietenia:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota rozkladu:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita dynamická:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita kinematická:	údaje nie sú k dispozícii
Výbušné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii

##### 9.2 Iné informácie: údaje nie sú k dispozícii

---

#### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita: Nie sú k dispozícii relevantné informácie.
- 10.2 Chemická stabilita: Stabilné v bežných podmienkach (teploty a tlaku) pri skladovaní a použití.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Nebezpečné chemické reakcie spontánne neprebiehajú.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Teplo, plamene a iskry.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú známe.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Pri dodržaní návodu na použitie a skladovaní nedochádza k rozkladu.

---

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna orálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >5 g/kg Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Akútna inhalačná toxicita:	LC 50 (vypočtená) >30 mg/l Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné. Nadmerné vdychovanie pár/aerosólov môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Akútna dermálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >2 g/kg Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Poleptanie/žieravosť/ dráždivosť pre kožu:	U citlivých osôb môže vyvolať podráždenie. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Poškodenie očí / dráždivosť:	Môže dráždiť oči. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Senzibilizácia:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita po opakovanej dávke:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita :	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

---

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.4 Mobilita v pôde: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky: Nie sú známe.

---

## ODDIEL 13: Opatrenia pre zneškodňovanie

### 13.1 Metódy spracovania odpadu: Nevylievajte do kanalizácie.

Neznečisťujte vodné toky výrobkami alebo použitými obalmi. Odovzdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov. Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch predovšetkým Zákon 223/2001 Z.z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia, napr. vyhláška 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. Nekontaminované prázdne obaly sa môžu recyklovať.

---

**ODDIEL 14: Informácie o doprave**

- 14.1 Číslo OSN (UN): 1950
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN (UN Pomenovanie a opis veci):  
AEROSÓLY, horľavé, 2.1
- 14.3 Trieda (-y) nebezpečnosti pre dopravu: 2
- 14.4 Obalová skupina: -
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: -
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: nie sú relevantné
- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC: nie je relevantná
- Poznámky: pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR

---

**ODDIEL 15: Regulačné informácie**

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES, Zákon o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí (chemický zákon) 67/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia. Klasifikácia je podľa smernice Rady 1999/45/ES.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

---

**ODDIEL 16: Iné informácie**

Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-Autan Protection Plus Body Spray 350000008009 z 28. 1. 2010.

Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.

R-vety zložiek:

R11 Veľmi horľavý.

R12 Mimoriadne horľavý.

R36 Dráždi oči.

prostredia.

R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí a informácií dostupných v dobe spracovania karty bezpečnostných údajov. Výrobok je popísaný so zreteľom na požiadavky bezpečnosti práce, používania, skladovania, prepravy, likvidácie a ochrany životného prostredia, nejedná sa o špecifikáciu akosti alebo záruky. Informácie sa vzťahujú iba k danému výrobku a nie k spoločnému používaniu s iným výrobkom alebo iným spôsobom.

**Skratky:**

PBT: perzistentný, bioakumulovateľný a toxický

vPvB: veľmi perzistentný a veľmi bioakumulovateľný

LC50: stredná letálna koncentrácia (50%)

LD50: stredná letálna dávka (50%)

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

UN: Identifikačné číslo látky alebo predmetu prevzaté zo vzorových predpisov OSN

RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru

IMDG: Predpisy pre medzinárodnú námornú prepravu nebezpečných vecí

IATA: Predpisy pre leteckú prepravu International Air Transport Association

ICAO: Predpisy pre leteckú prepravu International Civil Aviation Organization

MARPOL 73/78: Predpis Medzinárodnej námornej organizácie o zabránení znečisťovaniu z lodí

Kódex IBC: Medzinárodný kódex pre stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar

CAS číslo z Chemical Abstract Service (division of the American Chemical Society)

EINECS číslo z Európskeho zoznamu existujúcich komerčných chemických látok